

obreros detenidos. Y particularmente he mos podido comprobar que no existe el más leve motivo que explique este nuevo atentado.

Hemos dicho en otra ocasión que esta manía de persecuciones con que se está distinguiendo la policía, va a concluir muy mal. Hoy lo repetimos, cada vez, más convencido de que va a concluir mal, pero más lamentablemente.

Los obreros ya están de arbitrariedades hasta la coronilla.

El único camino.

Como las Sociedades Cooperativas están actualmente en tela de juicio, creemos oportuno presentar a los lectores parte (la conclusión) de un artículo del compañero Tchekersky que ha sido publicado en *Freedom*, de Londres—Cada uno hará los comentarios que estas conclusiones le sugieran.

En los capítulos que preceden dice—Tchekersky hemos establecido:

1° Que la producción actual es cuatro veces más grande que a principios del siglo diez y nueve.

2° Que las clases gobernantes y el Estado han acaparado todo el beneficio del progreso alcanzado por la ciencia y el trabajo.

3° Que los capitalistas y la burocracia disponen anualmente de más de mil millones de libras esterlinas recolectadas por el Estado, y de otros mil millones, por lo menos, obtenidos por la explotación directa de los capitalistas.

4° Que los partidos socialistas y otros reformadores, con su táctica de reformas parciales confirman y perpetúan la dominación capitalista y burocrática.

5° Que las clases gobernantes, para retener en sus manos el Estado y todos los instrumentos de producción (la fuente real de su riqueza) han concedido al pueblo muchas reformas de un carácter puramente paliativo.

Después de haber establecido estas verdades sencillas, es fácil sacar las conclusiones lógicas respecto a los fines, los medios, y la táctica de un partido que combata en pro de la emancipación social de las clases oprimidas.

Es claro que como son los productores los que al poner en práctica los descubrimientos científicos para aumentar la producción, han de tener las abundantes, el fin anhelado por el movimiento debe consistir en poner inmediatamente a los productores en posesión comunista o colectiva de todos los instrumentos y maquinarias de la comunidad.

Pero el Estado y la burguesía han resistido y resistirán por todos los medios a su alcance esta expropiación y no abandonarán su riqueza robada sino en virtud de una revolución social completa; y para hacer ésta completamente triunfante su primer acto, en nuestro concepto, debe asumir un carácter doble. Mientras que los jóvenes combatían heroicamente contra los defensores del Estado, los viejos y las mujeres, una vez levantadas las primeras barricadas, deben tomar posesión de los talleres, fábricas, máquinas, instrumentos, y de toda la propiedad, y proclamar inmediatamente la producción organizada. Los talleres no toman posesión colectiva y el Estado no mismo se despoja de la propiedad social por amenazas que se intimidan la inclinación del Estado político—la fuente real del poder—los medios para la instalación de los trabajadores quedarán otra vez en manos de los enemigos del pueblo. Únicamente por medio de una combinación del acto espontáneo de expropiación por el pueblo con la rebelión política, puede llevarse a efecto la revolución social deseada por el proletariado moderno.

En nuestra opinión una verdadera revolución social puede efectuarse por la expropiación, simultáneamente con una revuelta contra el Estado y la autoridad, por el Estado y el capitalismo son inseparables. El orden actual es la obra del Capitalismo y el Estado combinados; por

consecuencia, para poder abolir el orden actual tan abominable y degradante, es necesario que los reformadores, más que paralizar, aniquilen completamente estas dos causas.

Se nos dirá que las revoluciones son muy raras, que la vida económica y social evoluciona y progresa continuamente. ¿Cómo podemos resistir, en nuestra vida diaria, a la prepotencia del Capitalismo, unido en *resulta*, al Estado, armado y todopoderoso?

Y de nuevo resulta la contestación como consecuencia de las conclusiones arriba formuladas. A la asociación de los explotadores tiene que oponerse la unión de los explotados, en sindicatos obreros, en asociaciones de productores y consumidores. Las conspiraciones de los ricos deben que ser contrastadas por la combinación y las huelgas de los trabajadores obreros, porque solamente los productores unidos pueden organizar una huelga, sea parcial sea general, y únicamente cuando tengan el apoyo de los cooperadores que les surtan de víveres y los fien podrán los huelguistas, especialmente en el caso de una huelga general, continuar la lucha y obtener resultados favorables para los productores.

Durante los períodos de preparación, los sindicatos de obreros y las cooperativas son los únicos medios para despertar entre las clases productoras la verdadera solidaridad social, basada en la solidaridad económica.

Y entonces la asociación cooperativa, haciendo uso de sus ganancias en beneficio de la colectividad, elaborará con las presentes formas de intercambio y producción una Sociedad del futuro, emancipada de la explotación del hombre por el hombre, y de la autoridad del Estado. Sin caer en exageraciones podemos decir que la revolución social, tal cual nosotros la concebimos, es decir, la toma posesión por el pueblo y por su propia iniciativa, de las fábricas, de la maquinaria y de todos los bienes sociales, puede efectuarse solamente por los productores unidos en asociación cooperativa.

El pueblo ha comprendido perfectamente el papel de las asociaciones cooperativas y sindicatos obreros. Por eso vemos que las asociaciones cooperativas inglesas fundadas, solamente desde hace cincuenta y cinco años, por unos pocos pobres trabajadores, han alcanzado ya los dos millones de asociados, sus operaciones anuales exceden a ochenta millones de libras esterlinas y ocupan en talleres y almacenes 88,756 hombres y mujeres; todo un ejército preparado para organizar al día siguiente de la revolución, un consumo comunal y socialista. No me fuera difícil demostrar de no ser de una asociación cooperativa, cuando digo a un amigo nuestro, revolucionario bien conocido: "Si sucediera la revolución social esta noche mañana mismo, podríamos nosotros partir a toda ligadura de una manera verdaderamente socialista, con nuestros productos y artículos." Y estar realmente en condiciones de poder cumplir lo prometido.

Además de esto, ¿no están las sociedades obreras o sindicatos de obreros en condiciones de poder organizar la producción de una manera socialista?

¿No es así, y que podríamos producir, en el caso de la revolución social, las clases poseedoras y dominantes llevar consigo a otra parte todo lo que poseen, con tal de evitar a la humanidad su pernicioso presente. El pueblo, con la ayuda de la ciencia moderna, organizado en asociaciones libres y voluntarias, sabría producir lo necesario para su sustento, y para formar una situación de abundancia y de felicidad, ahora inconcebible. El desarrollo de la riqueza en los Estados-Unidos y los edificios magníficos que se erigen provisoriamente para las exposiciones universales, sirven de ejemplos convincentes.

Si la humanidad, emancipada de la opresión y explotación, podrá realizar en

quinco o veinte años condiciones de abundancia y esplendor que los ensueños más fantásticos no alcanzan a imaginar ahora. Pero será preciso emanciparse de la opresión y de la explotación por medio de una lucha revolucionaria solamente.

A nosotros los anarquistas, que consideramos agrada la vida, la libertad y la felicidad de cada individuo, nos duele tener que estar obligados a producir en favor de la lucha y la revolución. Pero convencidos de que su pueblo libre podría sustituir la abundancia y felicidad por la miseria y la degradación de hoy convencidos de que son el Estado, los privilegios y la explotación del hombre por el hombre los que cierran el camino hacia la felicidad y el bienestar, tenemos no ser bastante revolucionarios; no hemos de caer nunca de inclinación a nuestros compañeros de trabajo a la rebeldía, para conseguir lo más pronto posible y a toda costa la revolución social, por medio de la cual la humanidad entrará en una nueva era de felicidad, de abundancia y de libertad.

W. TCHERKESKY.

La inquisición impera

A última hora sabemos que el compañero Oreste Ristori, detenido el 19 del corriente, continúa **rigorosamente inculcado**, es decir que este valiente obrero lleva ahora como totalmente separado del mundo viviente, alzado en un sacro y estrecho calabozo, como si se tratara ni más ni menos, que de una fiera escapada de las selvas africanas.

Que delito cometió este obrero para que así se trate?

Nadie lo sabe: la autoridad policial no se ha dignado interrogarlo. Lo defuvo y lo sepultó en el encierro. Porqué en esta bendita tierra la gente del machete tiene carta blanca para todo.

Comunicaciones

Juan Arapá Mora desea saber el paradero de su primo Juan Arapá Mora, de oficio zapatero. Que se dirija a la calle Las Heras 353, Rosario de Santa Fe. Creemos que se encuentra en Valparaíso. Se ruega la reproducción de este aviso en la prensa libertaria de Chile.

Buenos Aires, Junio de 1903.

Compañeros de LA PROTESTA HUMANA, Salud.

Se ha comunicado en esta Capital un grupo libertario bajo el nombre de **Soberanismo**. Avisamos a los compañeros que queremos contribuir con donaciones de libros, folletos, etc. dirigirse a Luis Rasore, calle Melo 380. La correspondencia y comunicaciones dirigidas a la misma dirección.

Salud y anarquía. El Grupo.

El compañero Narciso Jardín, desea notificar a Andrea Scarrone que tiene para tres cartas de Italia, y que puede retirarse escribiéndole calle Independencia 1660 Rosario de Santa Fe.

Correspondencia Administrativa

Hemos recibido, y repartido según su deseo, \$ 10,000 de A. S. pero no sabemos su procedencia. El dinero remitido a nosotros por los presos y las familias lo hemos entregado a la Comisión de Patrocinio, la cual, sin duda, publicará una lista. En el mes de Marzo se certificó a la prensa el N.º 7 bis, no tenemos apuntada ninguna suma a favor de los presos. Que nos escriba.

A. J. D. Peña. Montevideo—En 21 pesos 6,31 que figura en el Balance N.º 26 proceden de los talleres de Peñañol. E. mejo mandar dinero en carta certificada.

T. M. Balance—no se debe mandar dinero sino en carta certificada ("expreso"). No hemos recido los cinco pesos.

Tucumán—De la Sociedad de Resistencia de obreros ferroviarios y anexos hemos recibido pesos 20 para los panaderos de Buenos Aires.

P. G.—Su carta irá en el próximo número. En este verá otra extensa sobre el mismo tema y que fue presentada ante la suya.

CAPITAL

La sociedad de resistencia de Obreros Zapateros ha dirigido una nota a tres fabricantes de calzado, en la que se les manifiesta que tienen un plazo de tres días para dar cumplimiento a lo estipulado entre el comité gremial y la sociedad de trabajadores.

Una comisión se les apresurará, para pedirles explicaciones, con el objeto de evitar conflictos y la huelga parcial en caso de no acceder los patronos sería una consecuencia inmediata para las fábricas.

La sociedad tendrá a su cargo, entonces, que dar ocupación a los oficiales de las mismas, y en caso de no poderse hacer así, abonaría a los huelguistas el salario correspondiente.

Se reunen en asamblea general el domingo 28 a las 2 p. m. en su local Victoria 2475, para resolver los medios de lucha que han de emplear contra las fábricas de Miguel Ferrer, Ricardo Barascina y Fernández hernández, que se han negado al cumplimiento a lo estipulado con la sociedad directa.

EXTERIOR

España

—Ha terminado el Congreso de la Federación regional de trabajadores.

—Se ha acordado la asistencia entre los obreros del campo y que ningún trabajador acepte la ocupación que se le le acepte la ocupación que se le ofrezca sin saber antes el jornal que se ha de pagar.

Respecto a la huelga de los alquileres se acordó pedir el cincuenta por ciento de rebaja en los alquileres.

También quedó acordado celebrar el próximo Congreso en 1904, aunque sin fijar la localidad.

—Se ha establecido por Real Decreto un Instituto de Reformas sociales en el ministerio de la Gobernación, que estará encargado de proporcionar a los obreros, en un amplio sentido, cuidar de su ejecución organizando para ello los necesarios servicios de inspección y estadística, y favorecer la acción social y gubernativa en beneficio de la mejora o bien estar de la clase obrera.

Estados Unidos

Nueva York, 25.—El movimiento obrero que ha estallado en Richmond, estado de Virginia, presenta caracteres gravísimos, habiendo ya ocurrido choques sangrientos.

La mayor parte de los huelguistas son empleados de tranvías.

En vista de la gravedad de los sucesos, el gobierno del estado ha convocado a las milicias y ha dispuesto que los milicianos dirijan los tranvías, a que estos se desmantelaran Gatling.

Que burgués bárbaro se atreva a decir que tan estúpido como no comprender que tienen que hacer los huelguistas que piden la huelga general, los que se arriesgan, amontonando todos los días sobre la vida, en fin, prendiendo fuego a los cuatro costados de la ciudad como hicieron en Valparaíso.

—Hace tiempo que supimos que las autoridades en el caso de la libertad buscaban un modelo de ametralladoras apropiadas para estos casos de reclamación obrera, y resultó premiada con medalla de oro, y ahora resulta poco menos que inútil, sino que para exasperar los ánimos y aumentar la gravedad del conflicto.

BALANCE

ENTRADAS

Junio 20.—C. L. 3.00 - Del Paraguay, remitido por M. M. 4.50 - Ventas 3.76—Día 22.—Tres Corrales 2.70 - G. de los Corrales 1.25 Sin Bombo 0.55 - De Rafaela A. T. 2.00 - Hija del Toro 2.00 - De la Mar del Plata J. B. 4.15 - G. Suveraine 1.60 - C. O. La Aurora 1.00 - De la Plata 1.50 - De Belgrano 1.00 - De la Plata 1.50 - De la Plata 1.50 - J. P. 0.50 - R. M. 1.00 - Ventas 1.75.

Total entradas 49.01
Salidas
Impresión de 100 ejemplares del último número— 65.00
Correo y otros gastos— 6.00
Total 71.01
Déficit— 59.94

